

KENWOOD

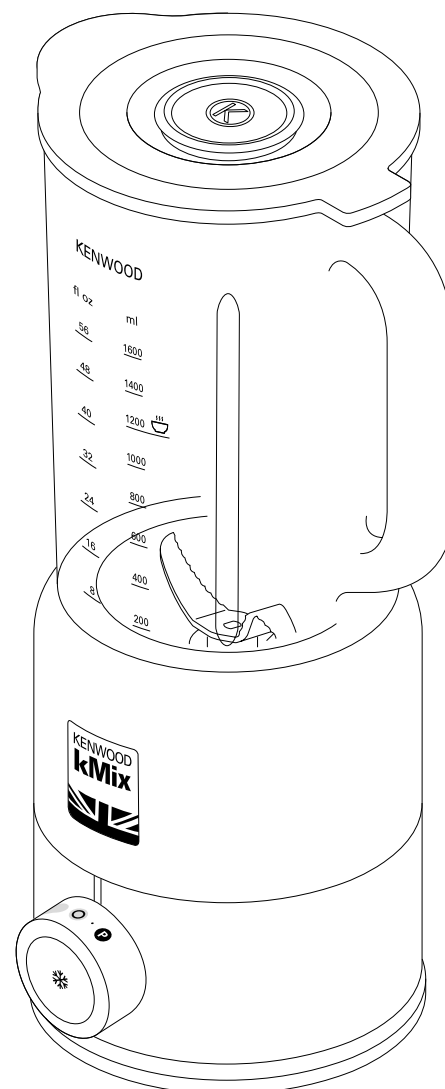
kMix

Română

2 - 9

TYPE BLX75

instrucțiuni

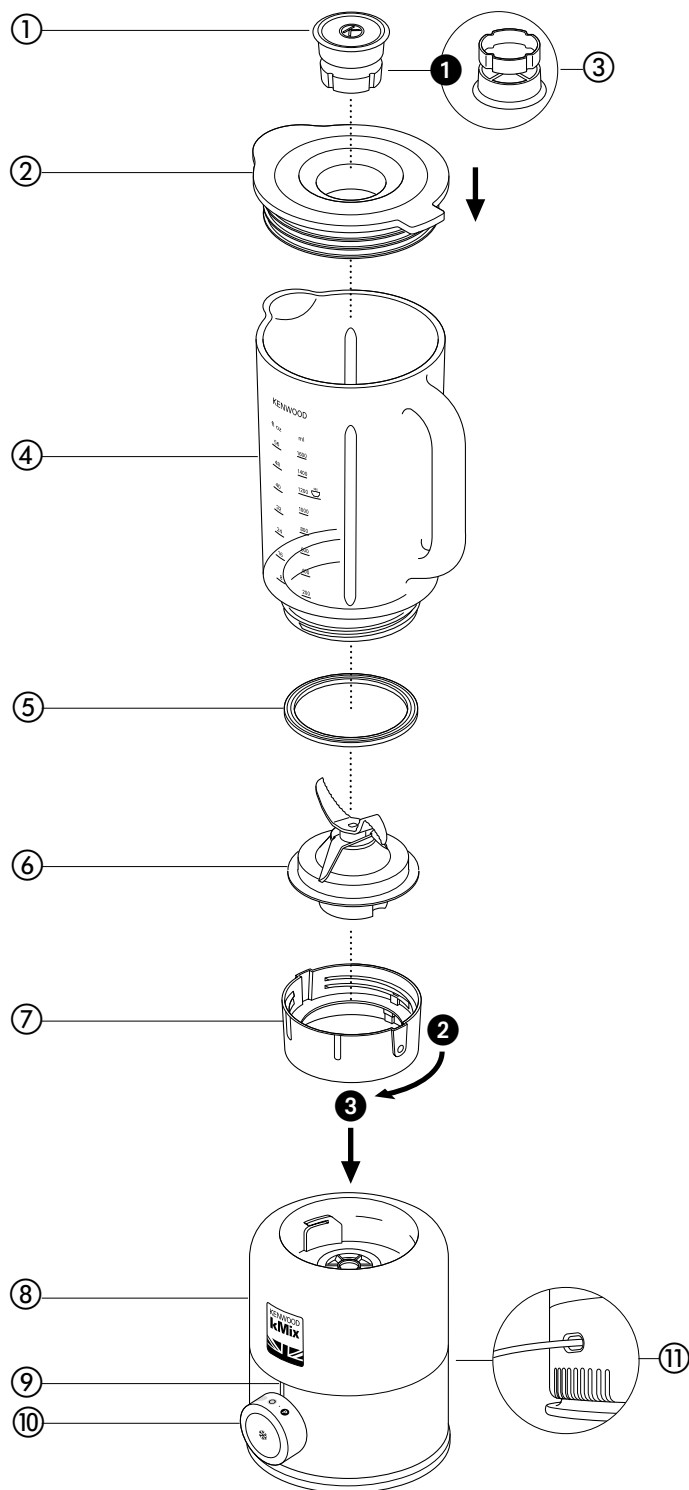


Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH

kenwoodworld.com





siguranță

- Citiți aceste instrucțiuni cu atenție și păstrați-le pentru consultare viitoare.
- Scoateți toate materialele de ambalare și orice etichete.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, din motive de siguranță, acesta trebuie înlocuit de KENWOOD sau un reparator autorizat de KENWOOD.
- Opriți aparatul și scoateți-l din priză:
 - înainte de a monta sau de a scoate piese;
 - când aparatul nu este utilizat;
 - înainte de curățare.
- **Nu montați niciodată unitatea de lame pe blocul de alimentare fără să aveți instalată cana blenderului.**
- **Asigurați-vă că cablul este complet derulat din dispozitivul de stocare a cablului ⑪ înainte de folosirea blenderului.**
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză înainte de a introduce mâinile sau ustensile în cana de blender.
- Aveți întotdeauna grijă la manipularea ansamblului de lame și evitați să atingeți muchia așchietoare a lamelor la curățare.
- Utilizați blenderul numai cu capacul instalat.
- Folosiți cana blenderului numai cu ansamblul de lame livrat.
- Nu permiteți niciodată udarea blocului de alimentare, a cablului sau a ștecărilor.
- Nu folosiți niciodată aparate electrice deteriorate. Duceți aparatul la verificat sau reparator: vezi „service și asistență pentru clienți”.
- Nu utilizați niciodată accesorii neautorizate.
- **RISC DE OPĂRIRE:** Ingredientele fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de amestecare la blender.

- Nu lăsați niciodată aparatul în funcțiune nesupravegheat.
- La scoaterea blenderului de pe blocul de alimentare:
 - așteptați până ce lamele se opresc de tot;
 - nu deșurubați accidental cana blenderului de pe ansamblul de lame.
- Nu puneți niciodată blenderul în funcțiune gol.
- Nu procesați niciodată la blender cantități mai mari decât capacitatea maximă declarată în graficul de utilizare recomandată.
- Pentru asigurarea duratei lungi de viață a blenderului, nu îl folosiți pentru mai mult de 60 de secunde.
- Rețete de smoothie - nu amestecați niciodată la blender ingrediente congelate care au format o masă solidă la congelare, ci spargeți-le înainte de a le adăuga în cana blenderului.
- Nu se permite utilizarea acestui aparat electric de către copii. Nu lăsați aparatul și cablul electric la îndemâna copiilor.
- Nu procesați condimente dure, precum nucșoară sau rădăcină de turmeric, pentru că pot deteriora lama.
- Nu folosiți blenderul ca recipient de depozitare. Păstrați-l gol înainte și după utilizare.
- Folosiți întotdeauna blenderul pe o suprafață dreaptă, uscată și sigură.
- Nu așezați niciodată aparatul pe sau în apropierea unui arzător fierbinte, pe gaz sau electric, sau în locuri unde poate atinge aparate încălzite.
- Utilizarea necorespunzătoare a aparatului poate conduce la vătămări corporale.
- Aparatul electric poate fi utilizat de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe dacă sunt supravegheate sau li s-au oferit

instrucțiuni asupra modului de utilizare a aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.

- Folosiți aparatul numai în scopul de uz casnic intenționat. Kenwood nu va accepta nicio răspundere dacă aparatul este supus utilizării necorespunzătoare sau este utilizat fără conformarea la instrucțiunile de față.

siguranță



IMPORTANT: INSTRUCȚIUNI DE AMESTECARE LA CALD

Pentru minimalizarea posibilității de opărire la amestecarea la blender a ingredientelor fierbinți, țineți mâinile și alte părți de piele expusă departe de capac pentru a preveni posibilele arsuri. Trebuie respectate următoarele măsuri de precauție:

- **ATENȚIE: Amestecarea ingredientelor foarte fierbinți poate conduce la forțarea bruscă de lichide fierbinți și abur prin capac sau capacul de umplere ❶.**
- **Recomandăm ca ingredientele fierbinți să fie lăsate să se răcească înainte de amestecarea la blender.**
- **NICIODATĂ** nu depășiți capacitatea de 1200ml / 5 căni dacă procesați lichide fierbinți, precum supe (vezi marcajele de pe cana de blender).
- **ÎNTOTDEAUNA** începeți amestecarea la viteză mică și creșteți treptat viteza. **NICIODATĂ** nu amestecați lichide fierbinți cu setarea de funcționare pulsată.

- Lichidele care tind să producă spumă, cum este laptele, trebuie limitate la o capacitate maximă de 1000ml/4 căni.
- Aveți grijă la manipularea blenderului, deoarece cana de blender și conținutul vor fi foarte fierbinți.
- Aveți mare grijă la scoaterea capacului. Capacul este proiectat să se instaleze etanș pentru a preveni scăpările de lichide. Dacă este necesar, protejați-vă mâinile cu o cârpă sau cu mănuși de cuptor la manipulare.
- Asigurați-vă că are capacul și capacul de umplere instalate în siguranță în poziție înainte de **fiecare** operație de amestecare.
- Asigurați-vă întotdeauna că fantele de aerisire de pe capacul de umplere sunt libere înainte de **fiecare** operație de amestecare ③.
- La montarea capacului pe cana de blender, asigurați-vă întotdeauna că capacul și marginea cunii de blender sunt curate și uscate pentru asigurarea unei etanșări bune și prevenirea deversărilor.

Înainte de băgarea ștecărului în priză

- Asigurați-vă că alimentarea electrică este de aceeași valoare cu cea indicată pe fundul aparatului.
- Acest aparat electric este conform cu Reglementarea CE 1935/2004 privind materialele și articolele destinate intrării în contact cu alimentele.
- Folosiți blenderul pentru supe, băuturi, pateuri, maioneză, pesmet din pâine, pesmet din biscuiți, la tocat nuci și alune și la zdrobit gheață.

Legendă

- ① capac de umplere
- ② capac
- ③ fante de aerisire
- ④ cană de blender
- ⑤ inel de etanșare
- ⑥ unitate de lame
- ⑦ bază lame
- ⑧ unitate de alimentare
- ⑨ indicator alimentare electrică
- ⑩ comandă de viteză + funcționare pulsată
- ⑪ depozitare cablu

Utilizarea blenderului

- 1 Montați inelul de etanșare ⑤ pe unitatea de lame ⑥ - asigurându-vă că garnitura de etanșare este poziționată corect în zona canelată.
 - **Vor apărea scurgeri de lichide dacă garnitura de etanșare este deteriorată sau montată incorect.**
 - 2 Prindeți unitatea de lame ⑥ la interiorul bazei ⑦.
 - 3 Înșurubați ansamblul de lame pe cana de blender - asigurați-vă că ansamblul de lame este strâns complet ②. Consultați graficele de pe partea de dedesubt a unității de lame după cum urmează:
 - poziție deblocată
 - poziție blocată
 - 4 Introduceți ingredientele în cana de blender.
 - 5 Montați capacul de umplere pe capacul câinii și apăsați în jos pentru fixare.
 - 6 Montați capacul prin apăsare în jos până la fixare.
 - 7 Așezați blenderul pe blocul de alimentare ③.
 - **Aparatul nu va funcționa dacă blenderul este montat incorect.**
 - 8 Băgați ștecărul în priză și lampa-martor va rămâne neaprinsă cât timp este în poziția „O” (oprit). Rotiți comanda de viteză pentru selectarea unei viteze (consultați graficul de utilizare recomandată).
 - Selectați o viteză între „Min” și „Max” prin rotirea comenzii de viteză. La sfârșitul procesării, readuceți comanda de viteză în poziția „O” (oprit) înainte de scoaterea blenderului.
 - Nu scoateți cana de blender până ce lamele nu s-au oprit din rotație și comanda de viteză este în poziția „O” (oprit).
 - Funcționare pulsată (P) – acționează motorul printr-o operație de pornire/oprire. Funcționarea pulsată va merge atât timp cât comanda este menținută în poziție.
- Notă: Dacă blenderul este scos de pe blocul de alimentare cât timp este selectată, lampa-martor se va stinge și blenderul se oprește.
- Blenderul va reporni imediat dacă este reinstalat.

Sfaturi

- Pentru procesat la blender ingrediente uscate - tăiați-le în bucăți, scoateți capacul de umplere, apoi, cu aparatul în funcțiune, dați drumul bucăților una câte una. Țineți mâna peste deschidere. Pentru cele mai bune rezultate, goliți-l regulat.
- Procesarea condimentelor nu este recomandată pentru că pot deteriora piesele din plastic
- Când preparați maioneză, puneți toate ingredientele, în afară de ulei, în blender. Scoateți capacul de umplere. Apoi, cu aparatul în funcțiune, adăugați încet uleiul prin gaura din capac.
- Este posibil ca amestecurile groase, de ex. pateurile și sosurile tip dip, să necesite răzuire de pe pereții blenderului. Dacă amestecul este dificil de procesat, adăugați mai mult lichid.

Consultați secțiunea de depanare dacă întâmpinați orice probleme la utilizarea blenderului.

Grafic de utilizare recomandată				
Utilizare/alimente Elemente		Cantitate recomandată	Viteză	Timp
Supe	Supe pe bază de fierturi	1,2 litri	Min - Max	30 sec
	Supe cu lapte	1 litru		
	Recomandăm ca ingredientele fierbinți să fie lăsate să se răcească înainte de amestecarea la blender. Totuși, în cazul în care doriți să procesați ingrediente fierbinți, citiți instrucțiunile Siguranță la amestecare la cald la blender.			
Băuturi	Lichide reci Băuturi și cocktail-uri	Max. 1,6 litri	Max	15 - 30 sec
	Shake-uri cu lapte și băuturi pe bază de lapte	Max. 1,2 litri	Max	15 - 30 sec
	Băuturi smoothie Introduceți mai întâi fructele proaspete și ingredientele lichide (inclusiv iaurt, lapte și sucuri de fructe). Apoi adăugați gheață sau ingredientele congelate (include fructe congelate, gheață sau înghețată)	1 litru Lichid	Max	30 - 60 sec
Greață 	Zdrobire gheață - utilizați în acționări scurte până la zdrobirea la consistența dorită.	10 cuburi de gheață (200g)	Pulsat	15 - 30 sec
Maioneză		Amestecuri de	Max	60 sec
Amestec aluaturi semilichide		Max. 1 litru	Min - Max	15 sec
Piureuri de legume/Mâncare pentru		300g	Min - Max	30 - 60 sec
Piureuri de fructe		200 - 500g	Max	30 sec

Timpii de procesare de mai sus au doar scop de îndrumare și vor varia în funcție de rețeta exactă utilizată, ingredientele ce sunt procesate și preferință personală. Oprii procesarea când a fost obținut rezultatul dorit.

Îngrijire și curățare

- Oprii întotdeauna aparatul, scoateți-l din priză și demontați-l înainte de curățare.
- Goliți cana de blender înainte de deșurubarea de pe unitatea de lame.
- Nu scufundați unitatea de lame în apă.
- Cana de blender poate fi spălată la mașina de spălat vase.

Bloc de alimentare

- Ștergeți-l cu o cârpă umedă, apoi uscați-l.
- Nu scufundați blocul de alimentare în apă.

Ansamblul de lame

- Scoateți unitatea de lame de pe cana de blender sau de pe râșniță prin rotirea în poziția de deblocare .

- 1 **blender:** scoateți și spălați inelul de etanșare.

- 2 Nu atingeți lamele ascuțite - curățați-le cu o perie și apă fierbinte cu detergent, apoi clătiți-le bine sub jet de apă. **Nu scufundați unitatea de lame în apă.**
- 3 Lăsați-le să se usuce cu fundul în sus.

Alte piese

Spălați-le la mână, apoi uscați-le, sau spălați-le la mașina de spălat vase.

Element	adecvat pentru
Bloc de alimentare	✗
Capac de umplere	✓
Capac	✓
Cană	✓
Inel de etanșare	✓
Unitate de lame	✗
Bază lame	✓

Service și asistență pentru clienți

- Dacă întâmpinați orice probleme la utilizarea aparatului, înainte de a solicita asistență, consultați secțiunea „ghid de depanare” din manual sau intrați pe www.kenwoodworld.com.
- Rețineți că produsul este acoperit de o garanție, care este conformă cu toate prevederile legale referitoare la orice garanție existentă și drepturi ale consumatorilor în țara în care a fost cumpărat produsul.
- Dacă produsul Kenwood funcționează defectuos sau dacă identificați orice defecte, trimiteți-l sau aduceți-l la un Centru de Service KENWOOD autorizat.
- Pentru detalii actualizate referitoare la cel mai apropiat Centru de Service KENWOOD autorizat, intrați pe www.kenwoodworld.com sau pe site-ul web specific din țara dvs.
- Proiectare și inginerie de Kenwood în UK.
- Fabricat în China.



INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU ELIMINAREA CORECTĂ A PRODUSULUI ÎN CONFORMITATE CU DIRECTIVA EUROPEANĂ PRIVIND DEȘEURILE DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE (DEEE).

La sfârșitul duratei de viață utilă, produsul nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile urbane.

Trebuie dus la un centru de colectare diferențiată a deșeurilor, de autoritate locală specială, sau la un distribuitor care oferă acest serviciu.

Eliminarea separată a aparatelor electrocasnice evită posibile consecințe negative pentru mediu și pentru sănătatea oamenilor, derivate din eliminarea necorespunzătoare și permite recuperarea materialelor constitutive pentru obținerea de economii semnificative de energie și resurse. Ca un memento pentru nevoia de eliminare separată a aparatelor electrocasnice, produsul este marcat cu un container de gunoi tăiat de o cruce.

Supă de morcovi cu coriandru

25g unt

50g ceapă tocată

1 cățel de usturoi strivit

640g de morcovi tăiați în cuburi

de 1½ cm supă rece de pui

10-15ml (2-3 lingurițe) coriandru

măcinat, sare și piper

- 1 Topiți untul într-o tigaie, adăugați ceapa și usturoiul și căliți-le până ce se înmoaie.
- 2 Introduceți morcovii în blender, adăugați ceapa și usturoiul. Adăugați o cantitate suficientă de supă pentru a ajunge la nivelul de 1,6L marcat pe cana de blender. Montați capacul blenderului și capacul de umplere.
- 3 Amestecați la blender la viteză maximă timp de 5 secunde pentru o supă mai grosieră sau un timp mai lung pentru o supă mai fină.
- 4 Transferați amestecul într-o crăticioară, adăugați coriandru și condimente și fierbeți la foc scăzut supă timp de 30 până la 35 de minute sau până ce este gata.
- 5 Reglați din condimente după cum este necesar și adăugați lichid dacă este necesar.

Ghid de depanare

Problemă	Cauză	Soluție
Blenderul nu funcționează.	Lampa de (lipsă) alimentare electrică nu se aprinde. Blenderul nu este asamblat corect.	Verificați dacă blenderul este băgat în priză. Verificați unitatea de lame dacă este strânsă complet în cana de blender.
Blenderul prezintă pierderi pe la ansamblul de lame.	Garnitură de etanșare absentă. Garnitură de etanșare montată incorect. Garnitură de etanșare deteriorată.	Verificați dacă garnitura de etanșare este instalată corect și dacă nu este deteriorată. Pentru a obține o garnitură de etanșare de schimb, vezi „service și asistență pentru clienți”.
Garnitura de etanșare a blenderului lipsește de pe unitatea de lame la scoaterea din ambalaj.	Garnitura de etanșare este ambalată pre-montată pe unitatea de lame	Deșurubați cana de blender și verificați dacă garnitura este montată pe unitatea de lame. Pentru a obține o garnitură de etanșare de schimb, vezi „service și asistență pentru clienți”.
Dacă niciuna din acțiunile de mai sus nu soluționează problema, vezi „service și asistență pentru clienți”		